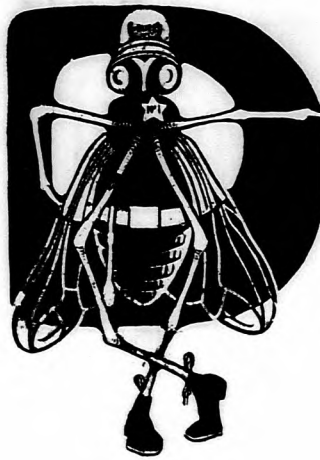


XV-ik ÉVFOLYAM.

11-ik SZÁM.

1917 JUNIUS 1.



A GARAB

DONGÓ

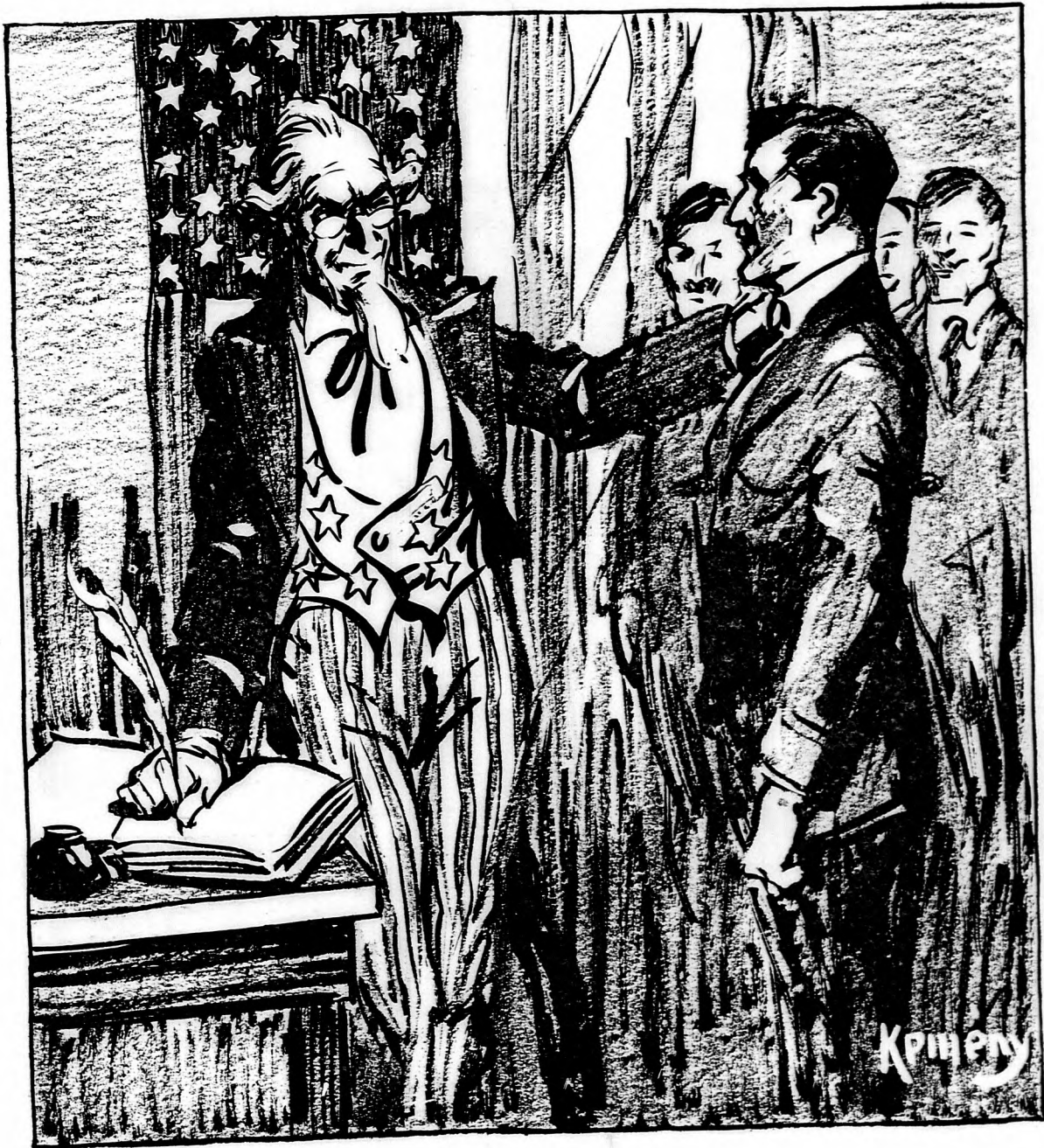
Rev. J. Szachy
Laj. 17. máj. 1.
496 Penn St.

DETROIT, MICH.

SOROZÁS.



Kemény János rajza.



„Válogatják a legények elejét...”

Előfizetési árak: Egész évre 2 dollár - fél évre 1 dollár. — Egyes szám ára 10c.

SINGLE COPY 10c.

VEGYES HIREK.

—0—

Tisza lemondott. Szóval: még a Tisza se tud áttörni a nemzeti gáton.

Az oroszok mindenáron békülni akarnak. Azt mondják, hogy már nagyon megégették a kezüket a gesztenye kaparással.

Roosevelt "ezredes"-nek lefújtak. Manapság már nincs szükség öntelt — Napoleonokra.

Joffre "apó" elrontotta a gyomrát. Nagyon sokat kellett esőkolóznia.

A szocialisták ülést tartanak Stockholm-ban. Erősen remélik, hogy kiülnek majd a béke tojásait.

A szerbek is hallattak magukról. Azt mondják, hogy náluk is elkelne egy kis aprópénz, de az öregért se haragudnának.

Az osztrák miniszterelnök gyilkosát halálra ítélték, mert háborus időben csak katonai előírás szerint lehet gyilkolni.

Az orosz "muzsikok" most alaposan elmuzsikálják egymár kegyetlen földesur nótáját.

A magyar egyetlek nagytanácsa alighanem elmuzsikáltathatja majd ezt a nótát: "Nagy a feje — busuljon a ló".

A Petőfi szövetkezet "rendkívüli" tisztikara komolyan veszi a háborus viszonyokat és kihallgatás nélkül szabja ki a halálos ítéleteket.

Sillabizálás.

— No Szunyog Marci, sillabizáld nekem el ezt a szót.

A fiu kezd és verejtek ül ki homlokára:

— F... o...fo, g...a... ga, ...foga.

— Nem jól van, egy hangot kihagytál, tehát kezd újra. F....o..... fo, g...a ...ga... foga... Tovább!... Ugyan... ugyan!... Hát mi van az apád szájában?

— Hát... bagó!

ÉRTESÍTÉS.

Aczél Sándor ur fel van hatalmazva a Dongó előfizetéseinek főlvetelére és nyugtázására.



JUNIUS.

VIRÁGOS június,
A rózsák hónapja
Bokrétás süvegét
A szemére csapja
S ugy kacsingat végig
Az egész világon...
Meg is akad szeme
Sok serdülő lányon.

Virágos június
Bokrétát kötözget;
Lányos ház ajtaján
Sorra be is zörget.
Kínálja remekbe
Kötött bokrétáját,
De pompás virágát
Nagykevesen várják.

Virágok havában
Nem készülnek nászra,
Öltöznek a lányok
Talpig nehéz gyászba.
Az Ördög örleti
Vérzilipes malmát,
S a Halál tartja most
Rémes lakodalmát.



Aki szép akar lenni,
Az el ne feledje,
Hogy szépítő szerét
Csak RÓTH-nál rendelje.
Liliom Krém, Szappan,
Hölgypor s illatszerek,
Kaphatók önála.
Aki csak jót szeret:
RÓTH-nál megtalálja.



Krém kis tégely postán 50 cent, —
nagy tégely postán 85 cent.

Krém, hölgypor és szappan kis adag
postán \$1.10, nagy adag postán \$1.65.

ÓVAKEDJON az UTÁNZATOKTÓL!

Az egyedüli készítő:

Róth Sámuel

Megváltó Gyógyszertára

125 AVE. A., NEW YORK, N. Y.

SZÁLLÓIGÉK.

Előre megmondta.

VÁSÁRRA ment a esetneki juhász,
eladni a szamarát.

A kis fia (már hogy a juhászó) sajnálta a jámbor szürkét és kérve-kérte a juhászt, ne vinné el.

De biz' az elvitte.

Akkor meg a fiu azzal vigasztalta magát, hogy ha el is vitte, majd nem akad annak vevője.

Este a kapuban várja a fiu az apját és mikor meglátja az utca végiben, berohan az anyjához és kiáltja:

— Édös anyám! Gyün mán édös apám! Megmondtam, hogy nem kél el a szamar!

A vidéken azóta, ha valaki nagyon jósolgat valamit, ezt mondják róla:

— Előre megmondta, mint a esetneki juhász fia a szamar sorát.

*

Megvigasztalták.

A novaji rektornénak már nagybőjtben kikelték a kis csirkéi s szép idő lévén, kieresztette őket az udvarra szellőzni. Azonban a háztetőn leskelődő varju egyet szerenésesen elkörmölt s nem kérve rá még engedélyt sem, tovarepült vele. A rektorné jajveszékélésére a szomszéd udvaron pipázgató tiszteletes átkandikál a kerítésen s kérdi:

— Mi baj van, rektorné asszonyom?

— Hát tűz égesse meg a varjuját, alig eresztettem ki a csibéimet, mindjárt elvitt egyet.

— Milyen volt az a varju?

— Hát olyan pópista varju volt biz a, hogy a hóhér puskázza le!

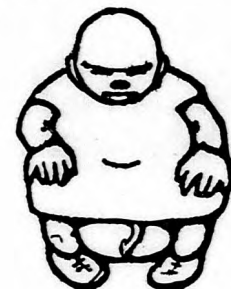
— No akkor ne busuljon, rektorné asszonyom! vigasztalá a pap, ha pópista varju volt, bizonyosan vizsgálhózza, mert hiszen az csak meg nem eszi a hust ebben a nagybőjtben.

Ha valakit tréfásan vizsgáltnak, azt mondják róla a környéken:

— Megvigasztalták, akáresak a novaji rektornét.

BETEGLÁTOGATÓK KERESTETNEK.

A Dongó olyan jóra való magyarokat keres, akik hajlandók lennének elfogadni a helyi beteglátogatót. Reméljük, hogy minél többen jelentkeznek.



DONGÓ TERVEZ, EXPRESS VÉGEZ.

A Dongó valamikor azt írta, hogy pontosabban fog megjelenni a holdvilágban muzsikáló Dávid királynál. A Dongó a maga részéről meg is tett mindent erre nézve, de mások is beleszóltak a játékba.

Az elsőnek elismert magyar írásmű, az úgynevezett "Halotti beszéd" ilyenformán kezdődik:

"Latiatoc feleim zumtukel mik vogmuk.
Por es chomuv vogmuk..."

Ez pedig annyit jelent a mai magyar nyelven:

Látjátok felebarátaim a saját szemetekkel, hogy mik vagyunk. Por és hamu vagyunk.

Csak az a nagy kár, hogy az express nem lett még "por és chomuv." Ha azzá lett volna, akkor kevesebb mérget enne a Dongó és akkor kevesebbet szídnák a Dongót az előfizetők, különösen pedig a potyaolvasók, akik leginkább dühösök egy kis késedelem miatt.

Elég az hozzá, hogy a drágalátos express miatt négy napra elveszett a Dongó, akárcsak a közmondás szerint a számár, amely állítólag nem döglök meg, csak úgy eltűnik.

Ezennel ünnepélyes fogadást tesszünk, hogy többé nem bizzuk az express-társulatra a Dongót, inkább valami ökrös szekérre. Egyébként sok minden jót kívántunk az expressnek, ha előfizetőink csak féltényi jót kívántak nekünk, akkor éppen jól kinézünk. De legalább mindenki elképzelheti, hogy mennyi boszuságunk van nekünk, amikor száz és száz hátralékos még az öreg indsajjal való fenyegetőzésre se küldi be a betegeket.

Be is vettük a Dongó litániájába a következőket:

— Az express-társulattól és a hátralékosoktól — ments meg uram minket!

SZIVES TUDOMÁSUL.

Kustár Géza ur meg van hatalmazva a Dongóra előfizetéseket fölvenni és nyugtázni.

Tisza István.



A "vasember", akit meglágyítottak.

IDŐSZERŰ JÓKIVÁNSÁGOK.

Az express-társulat törje ki a nyakadat.

Tessék eljelenek ki, mint Roosevelt, de ne érts a szóból.

Az legyen az egyedüli vigaszod, hogy ebben a drága világban olcsón vehetsz koporsót.

Egy gondolat bántson téged, de nagyon.

Aggodalom.

- Mi a foglalkozása?
- Alsóruhában utazom.
- És még sohasem fázott meg?

A DONGÓ TÁRCÁJA.

A MEGTARTOTT FOGADÁS.

"Esküszöm az égre,
Az ég istenére:
Bántani nem foglak"...

Petőfi szerint így esküdött valamikor a király Hunyady Lászlónak.

De nemcsak a királyok esküsznek, hanem a közönséges földi halandók is. Megesküsznek például az oltárnál szívük választottjának, hogy mindig szeretni fogják; néha arra is megesküsznek, hogy bántani nem fogják; sőt az se ritka eset, ha arra esküsznek meg, hogy nem fogják bántani a pálinkát, már mint a "viszkit."

Egyik honfitársunk is retentő esküvel esküdött meg felesége előtt, hogy soha többé az életben nem iszik meg egyetlen pohár "viszkit." Nem, ha mindjárt csak gyűszünyi lenne is az a pohár.

És meg is tartotta fogadását egy darabig. Mivel azonban ez az élet olyan, akárcsak a Lánchid, sőt annál is rosszabb, meg azután "forgó viszontagság járma alatt nyögünk", hát egyszer csak nagy bajba került az esküvés.

Holmi kis kavarodásba került az esküdöző honfitárs. Áldomást ittak valamire, s kínálták erősen a fogadástevőt, de az csak nem nyult a "viszki"-nek nevezett testi italhoz, bár valószínűleg kilelte a hideg mialatt a többiek nyelegették a "tüzitalt."

Mulatozás közben betértek egy jó ismerős irodájába. A jó ismerős megörült a látogatásnak és azonnal kinálkozni kezdett, még pedig "viszki"-vel, merthogy egyéb nincs az iroda tájékán. A nagy esküt esküvő azonban itt is állta a sarat. Nem, ő nem iszik, mert megesküdött, hogy még egy gyűszünyi pohárkával sem iszik soha többé.

— Ugy, hát azt fogadtad, hogy többé soha sem iszol meg egy pohár "viszkit"? — kérdezte a jó ismerős. — Hiszen akkor rendben vagyunk.

És elővette a tintatartót, mármint a kalamárist. Kimosta szépen, megtöltötte mérgessel és odanyujtotta:

— Igyál! Arra nem esküdtél, hogy tintatartóval nem iszol!

És ittak. Annyira megtetszett a gondolat, hogy mindenki kalamárisból itta azután a mérgest. De hát miért is ne ittak volna, mikor a kalamáris legtöbbször nem arra való, hogy irjanak belőle.

FÖLDIKÉM!

A potyaolvasó nem lehet hosszú életű a földön.

Rizsák János

PÉNZSZÁLLÍTÓ,
KÖZJEGYZŐ ÉS
VÁLTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az ő hazába. — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENNEMLI OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített. — UTBAIGAZTATÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reabizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.



VIDÉKI KRÓNIKA.

A bodi és a hurka. — A nyírott bajusz. — Aki az ördögtől se fél.

A thorpei bodi hurkára éhezett és ezzel ment hurkát vásárolni a "bucserhez". Vett is egy jól megtermett hurkát és nagy gyönyörűséggel vitte haza. De hamar oda lett az öröme, mert mikor kibontotta a papirost, lát nagyon furesa szaga ütötte meg az orrát. Olyan szaga volt a hurkának, akárcsak a bibliabeli Lázárnak, akiről azt mondja az Irás, hogy "szaga van, mert negyednapos."

A bodi nagyon megharagudott a hurkára. Elővette az ostort, amivel az öszvért, vagyis helyesebben a "mulit" hajtja és nagyokat vágott vele a hurkára. A megostorozott hurka elkezdett keservesen jajgatni és kínjában kifordult a bele.

A weirtoni miszter Steubenvilleben járt s mivel most háborus világ van és így divatos nemesak a zászló, hanem a nyírott bajusz is, hát a miszter is lenyíratta a bajuszát és pedig a miszisz megkérdezése nélkül. Mikor a miszter hazament, a miszisz nem akarta beereszteni, mert azt gondolta, hogy valami ángliusz miszter akar nála vizitálni. A misztert nagyon elkésértette a dolog és most nem tanácsos előtte emlegetni a nyírott bajuszt.

Sztrájk ütött ki a trentoni "ujgyárban." A sztrájkolók sokat gyűléseztek és szavaltak, de semmit se nyertek, hanem egytől egyig visszamentek a munkába. Egyik gyűlés alkalmával egy bodi nagyon szavalt a "poros"-ról, hogy aszongya még az ördögtől se féljenek a sztrájkolók. Egyszer csak észrevette a szavaló bodi, hogy az utcaán közeledik egy bika. A bika láttára úgy otthagya a szó-

nok a sztrájkolókat, akárcsak Pál apostol az oláhokat. A sztrájkolók hirtelenül nem tudták, hogy az eltévedt bikát, vagy a megrémült szónokot fogják-e meg hamarosan.

A racinei bodinak Cudahy-ba kellett volna mennie az egyleti jubileumra, csak hogy nem ment el s azt hozta fel okul, hogy nincs cipője. Másnap azután vagy tíz pár cipőt adott el a munkásoknak.

Két stratfordi miszter a háborúra való tekintettel kitalálta a legujabb repülőgépet. Miután az épületfa megdrágult, a két miszter kitalálta azt, hogy miként lehet lekerülni lépeső nélkül az "aptészról". A két miszter hallotta azt, hogy az automobilok hajtására is használni fogják nemsokára az alkoholt. Beszedtek tehát alaposan a hajtó erőből s az "aptészen" összeölkeztek, de nem szerelemből. Egyszer azután lépeső nélkül kerültek le a pincébe s a repülés olyan jól sikerült, hogy az öregebb föltaláló szépen elszundikált a pincében.

A fiatalabb föltaláló erre átüzent a szomszédba egy miszterért, hogy keltse föl az öreget. A szomszéd át is ment, de közben a fiatal föltaláló meg ijedt, hogy a szomszéd ellesi a találmány titkát és hirtelenül egy ötössel kifizette a szomszédot, aki nem várta a további fizetséget, hanem hirtelenül megfujta a takarodót.

A föltalalók elhatározták, hogy legközelebb megismétlik a próbarepülést, csak amiatt vannak elkéserevde, hogy az állam be akarja szüntetni a hajtóerő gyártást, már pedig ők nem tudnak "szárason" repülni.

Verhovay Segélyegylet.

A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.

Fizet továbbá \$500 félsegélyt, \$300 csonkulási díjat és 2 évig betegsegélyt.

Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen megad

Gábor István főtitkár

3606 FIFTH AVENUE

PITTSBURGH, PA.

Élvezet
az elrágása,
Csodálatos
a hatása,
Ezért áldja
mindenki

a Partola gyomor és vértisztító gyógycukorkát, a mely valóban

PARTOLA

"AZ ORVOS CUKORKA ALAKBAN"



Gyorsabban és biztosabban ugyanis semmitem hozzá rendbe a rossz gyomrot és jobban semmi sem

TISZTITJA A VÉRT.

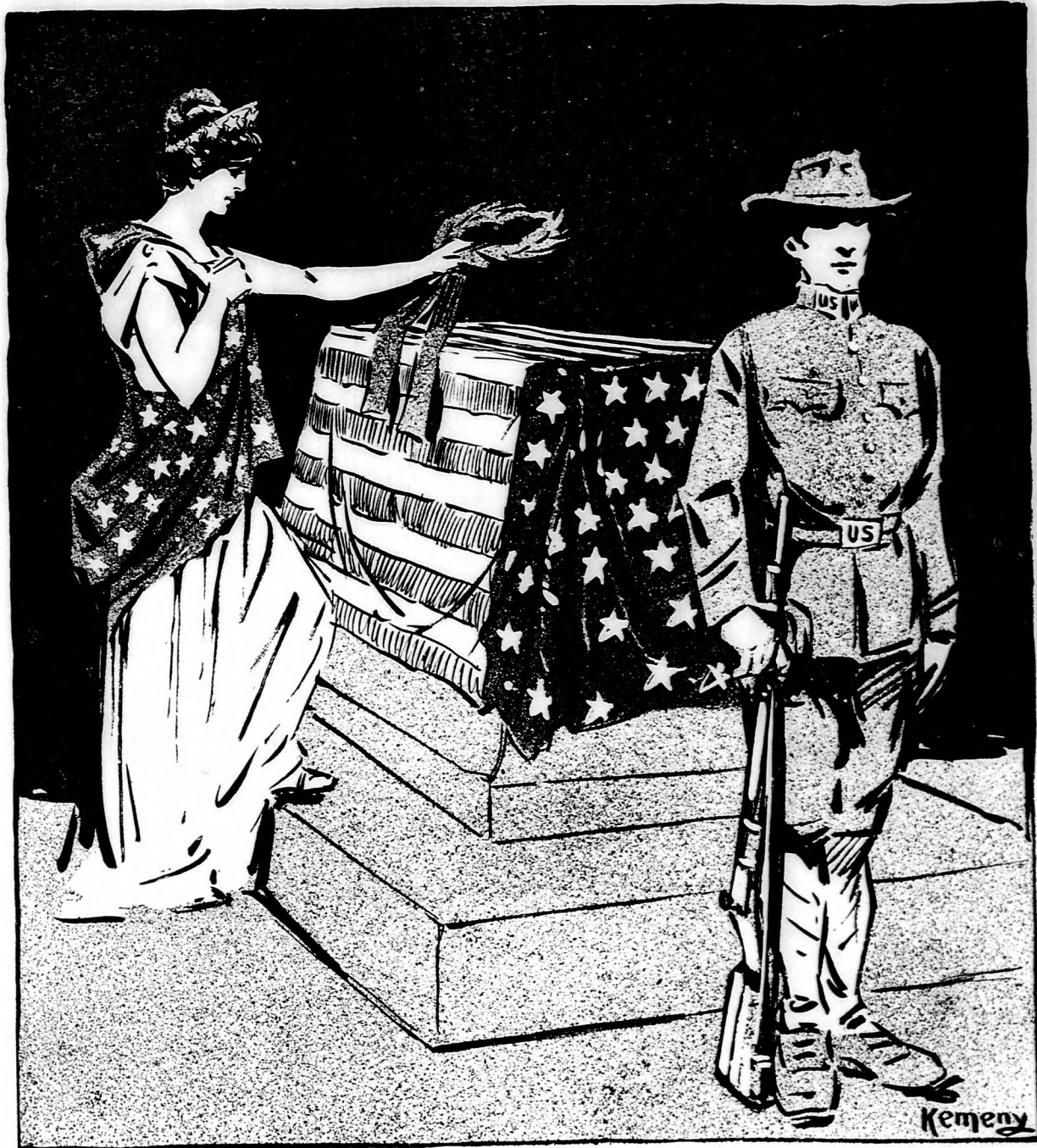


1 dollárért küld egy nagy dobozzal a feltaláló:

PARTOS PATIKA

160 SECOND AVE.,
NEW YORK, N. Y.

DECORATION DAY.



ORVOSNÁL.

Rozenzweigné leányához, a kinek
meglehetős pupja van:

— Álljál edjenest Szálikám, hadd
lássa a daktar ór millen gürbe vadj.

Dr. FARKAS GÉZA

1958 Genessee Str., Toledo, O.
5000 DOLLAR BIZTOSÍTÉK AZ ÁLLAM-
NÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek
gyors és pontos elintézése. Pénzkül-
dés, jogi tanács és hajótegy.
Forduljon hozzá bizalommal.

DECORATION DAY.

SIROKAT diszítnek,
Temetőket járnak;
Se vége, se hossza
Nincs a sok virágnak.
Itt az emberi kéz
Virágszálat vágott,
Ott kazalba rakják
Az ember-virágot.
Sirásba fakadt a
Nótatermelő kedv...
A vén Európa
Egy nagy — temetőkert.

KARLSZBADBAN.

Lipme Pinkelkranz a fürdő előtt
elsóhajtja magát: Hod mulik el ed
esztendü! Épen tovol ilenkor füröd-
tem magamat.

Bort iszik a magyar,
Nem pediglen vizet,
S a jó borért mindig
örömmel is fizet.
Kinek a rongy élet
Sehogyan se kedvez:
Nézzen be csak bátran
Mind SÁGHY EGYEDHEZ.
Ki az ő borából
Emberül bevágott:
Rózsaszinben látja
Az egész világot.

153 WEST END, DETROIT, MICH.



VETERÁN PESTA

régi amériás és Zöldfülü Marci.

NO, Marcink, hát Rózenfeld ezredesnek órajtosan beadott a prezident. Igen fájtosan megmonta neki, hogy a háboru se nem panoráma, se nem komédia, de igen véres bizniz, ahun nemesak szavaznak a zemberek, akáresak prezident választáskor a bódéknál. Miszter Rózenfeld nem törődött avval, hogy itt nagyobb bajok vannak, de csak mindég a maga biznizét firtatgatta, pedig az országházán egyéb dóguk is vóna, nem az, hogy a Rózenfeld dógaival töröggyenek. Most azutég hogy a prezident lefújta a vezérkedést, hát még miszter Rózenfeld haragszik oszt aszondi, hogy így oszt el is vezett a háboru, mer tüle mind elszöktek vóna a németek.

Pedig hát mindenki tuggya, hogy esupa neveccség vót a zegész Rózenfeld komédia, mer utóvégre manapság mán nem lehet háboruskodnyi a szelvésin ármival, oszt nem lehet csikós karikással lefogdosni a zöreg negyvenkettes ágyukat. Ha mán belement Amérika a háboruba, hát akkor ne nevettesse ki magát avval, hogy holmi hirtelenül összekapdosott néppel akarjon kirukkolni, de ha mán katona, hát legyék katona. Mer bizony a németek ugyan goromba emberek, oszt nem szájjal lövődözik a zellen-séget, de jófajta gojóbisokkal, akik kijukasztik a zembert bugyogóstul, ha mingyán vadlovas vót is valaki.

Hát elég az hozzá, hogy miszter Rózenfeld most haragszik, de antul jobban örülnek mások, mer így mán egyébrül is lehet beszélni, oszt nem mindég csak arrul, hogy hát így meg amugy vezetí maj a vitéz ezredes a csapattyát. Ha mán mindenáron menni akar, hát ugyan elmehet, mer hiszen a lövészárokba soke ember elférne még a faraneijáknál.

Én mán nem bánám akárhogy vóna, csak mán vóna valahogy, mer

ahogy most van, hát sehogy sincs. A muszkák nekigyürköztek vóna, oszt elkütték a cárjokat zabot hegyezni, de most meg nem tuggyák, hogy miesinnájjanak. A zegyik rész nem akar többet verekenni, a másik rész pedig verekenni akar, merhogy aszondi csak így lehet szabad a zorosznép.

Hát furesa bizniz a za politika, de én mán csak ammondó vagyok evvel a kis eszettel, hogy legjobb vóna, ha mindenki odahajintaná a puskát oszt aszmondaná, hogy verekeggyen a boldond. Utóvégre is ideje vóna mán, hogy a népek megegyesüjjenek, oszt nem táncolnának, akáresak a Paprika Jancsik.

No de maj csak meggyün tán valamikor a nép esze, hiszen még a muszkák is felébredtek, hát mér ne ébredne a többi.

Mozogj no, Marci, merhogy itt van a tekerésin dé, hát ijjenkor dukál, hogy busujjon a zember a hóttakér. Mahónap ugy se lesz mán ser meg mérges, hát igyunk, ameddig lehet. Merhát ugy szép a magyar, ha iszik.

KÉT KÖNYV INGYEN.

Aki most egy évre előfizet a Dongóra, az nagyszerü kedvezményben részesül. Két könyvet kap ingyen és pedig a Dongó 10 éves és 15 éves jubileumi számát. A Dongó előfizetése egy évre két dollár s a két könyv megéri ezt a pénzt.

A Dongó 15 éves jubileumi száma ez év folyamán jelenik meg s minden előfizető megkapja.

Hazafias kötelesség!

KEDVEZŐ ALKALOM A SEGÍTÉSRE! — JÁRULJON HOZZÁ A HÁBORU BEFEJEZÉSÉHEZ!!!

JEGYEZZEN MÉG MA A

LIBERTY LOAN HAZAI KÖTVÉNYEKBŐL,

amikért az Egyesült Államok áll jót s amelyek 3 és fél százalékot fizetnek, félévi részletekben.

EGY DOLLÁRRAL

jegyezhet egy ilyen 50 dolláros kötvényt.

1917 augusztus 30-ig ideje van a kötvény árának kifizetésére.

Kérdezzen meg bármely bankot, postamestert, express ügynököt, vagy kereskedőt és megkapja a szükséges felvilágosítást.

Ezek után a kötvények után nem fizetnek közvetítési díjat.

JEGYEZZEN MOST ÉS NEM KÉSŐBB!

GULYÁS GÁBOR szalonjába. Mint a bucsura: ugy járnak. Nincsen nála pihenése Se üvegnek, se pohárnak. Italtól a félhótt is összeveri a bokáját, S a halálnak odamondja: Elmenj, azt a kutyafáját. 143 MACKIE ST. DETROIT.

ROTH BANKHÁZAI

ERŐS
MINT A
SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK

401-403 Jerome Ave.,
McKeesport, Pa.
110 Smithfield St.,
Pittsburgh, Pa.



Detroiti dolgok.

A DELEGÁTUS BAJAI.

NAGYBAN konvencióztak a mi napában Detroitban. Mert hát háborus világot élünk, ilyenkor tehát dukál egy kis háboruskodás mindenféle téren. Elég az hozzá, hogy megtörtént a hadüzenet és behívódtak a vidéki csapatok. Egy hétig tartott a csatározás és ezen idő alatt az egyik delegátus ugyancsak gyakorta ellátta magát municióval. És a gyűléseken vagy aludt, vagy pedig annyira szónokolt, hogy majd rájuk szakadt a padlás.

Egyszer éjjeli portyázás közben napnak nézte a holdvilágot a "delegátus testvér" és hűségesen beállított a gyűlésterembe, merthogy nagyon szíven viselte az egylet ügyeit. A terembe azonban nem juthatott be, sőt ki is tessékelték azzal a magyarázattal, hogy éjjel után nem tartanak gyűlést.

A buzgó delegátus erre a kovártélyra bandukolt és felzörgette a házbelieket. Otthon azonban egy kis baj történt vele, mert a villanyos lámpán hiányzott az egyik üvegkörte s a delegátus ur a lecsavarásnál a körte nélkül maradt tartót nézte a lámpa lecsavarójának és abba markolt bele.

A markolását azonban nyomon követte egy rémes ordítás. Olyat kurjantott a buzgó delegátus, hogy még az ablaküveg is megrepedt tőle. Az történt ugyanis, hogy az üvegkörte nélküli tartó megfogásánál egy kicsit megkapdosta ujjait a villamos áram és úgy megrázta, akárcsak a közmondásos vargát.

Nagyobb baj szerencsére nem esett, de az ügyeletes delegátus elátkozta azt, aki a villamosságot kitalálta, de még azt is, aki drótra fogta a villamosságot.



A KATONÁK.

A Horváth Kálmánnál történt rablás óta sokat beszélnek a szomorú esetről. Nagyban tárgyalják, hogy ugyan miként is futhattak el annyi magyartól a haramiák? A dolognak pedig megvan a magyarázata, mert a rablónál revolver volt, a magyarok pedig csak úgy pusztá kézzel nézték az esetet. Igaz ugyan, hogy volt a szomszédságban egynehány revolver, de az egyiknek nem volt magja, a másik pedig úgy berozsdásodott, hogy a ménkü se verte volna szét, a harmadiknak pedig volt ugyan magja, meg be se volt rozsdálva, de a gazdája csak ott lóbálta egy fene hosszú madzagon és miután a revolver nem sült el magától, hát a gazdája mérgében elbujt az ágy alá.



Idestova maholnap már
Mégis beköszönt majd a nyár.
Az emberek máris unják
A régviselet téli gunyát.
Nyári ruha, szalmakalap
Siegelnél a hosszú falat
Szép sorjában végigülte.
Ninesen olyan anyaszülte,
Aki meg ne lelje nála,
Mit kíván a szeme-szája.

SIEGEL MÁRTON

ruha-üzlete

2144 WEST JEFFERSON AVE.,
DETROIT, MICH.

Messzi földön ninesen párja
A Günsbergék koresmájának;
Magyarok ott nappal-este
Valóságos bucsut járnak.
Koresmájukban sok száz hordó
Áll katonás, hosszú sorban,
Fürdeni is lehetne tán
Náluk a jó magyar borban.

GÜNSBERG TESTVÉREK,

2272 W. Jefferson Ave., Detroit, Mich.

A TAPSMŰVÉSZ.

Weidinger bácsi — van-e pesti Operaházlátogató, aki e nevet nem ismeri? — egyszer sátoros ünnepkor bevonult a dohány-utcai templomba.

A kitünő tapsfőnök az előző estén sokat dolgozhatott, mert alig ült le a templomban a helyére: elnyomta az álom.

Weidinger bácsi szépen, lassan és egyenletesen hortyogott, mialatt a kántor egy szép egyházi énekbe kezdett. Énekközben egy hatalmas, magas hangot vágott ki, mely betöltötte a szent esernyőt és felriasztotta al-mából a viharedzett klakk mestert.

Weidinger felriadt és eszeveszetten elkezdett tapsolni, miközben harsány hangon kiáltotta:

— Éljen Beck!... Éljen Beck!...

ÉRTESETÉS.

Szitár Lajos (Clarence, Pa.), *Sárközy József* (St. Louis), *Németh József* (St. Louis), *Wigh Imre* (Wallingford), *Horváth K. István* (Torrington), *Drapko Károly* (Nau gatuck) és *Szabó Pál* (Hartford) urak voltak szívesek elvállani a Dongó beteglátogatását. Ajánljuk őket a magyarság szíves jóindulatába.

BALKÁNYI ANTAL

hazai képzett fényképész
2232 W. JEFFERSON AVENUE,
DETROIT, MICH.
Fényképzési, festészeti és fény-
képnagyítási műterme.

MAGYAR TEMET- KEZÉSI VÁLLALAT

ÉS KOPORSÓ RAKTÁR.

Temetéseket elvállal a legfénye-
sebbtől a legegyszerűbbig a leg-
jutányosabban.

BICZÓ ÉS TÁRSA

2243 WEST JEFFERSON AVE.,
DETROIT, MICH.

Telefon: Cedar 175.

D Ö N G Ő

Megjelenik havonta kétszer.
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.
ELŐFIZETÉSI ÁR:
Amerikába egy évre \$2.00
Magyarországra egy évre \$2.50
276—25th Street Detroit, Mich.
Egyes szám ára 10 cent.

D Ö N G Ő
HUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED
SEMI MONTHLY.
Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered as second-class matter July 15th, 1916.
at the Post Office at Detroit, Mich., under the
Act of March 3, 1879.



VIGYÁZÓ JÁNOS
MEGFIGYELÉSEI.

AZ Egyesült Államok kormánya végül gondolt arra is, amivel már régesrégén foglalkozni kellett volna, ez pedig az élelmiszer-uzsora. Mert elsősorban nem az volt itt a főbaj, hogy municiót gyártottak jó pénzért, hanem a nagy hiba az volt, hogy nem fékeztek meg a hiénákat, akik a háborus kavarodást fölhasználták arra, hogy a nagyközönség megnyuzásával alaposan megtömjék a zsebeiket. A spekulánssok óriási vagyonokat szereztek, míg a munkás ember a látszólagos nagyobb kereset mellett is keservesen nyögött, mert hiszen a régi és új fizetések között levő különbséget elszedték a hiénák, akik a nemzet gyomrára vetették magukat.

Remélhető, hogy a napokban ki-nevezett élelmiszer-diktátor hamarosan rendet teremt az országban és megfékezi azokat, akik előtt nincs hazaszeretet, vagy emberi érzés, hanem csak a profit irányítja őket minden cselekedetükben. A nagy nemzeti kölcsön kibocsátásá-

nál számítanak a munkás milliókra, akik mindenesetre szívesen hozzájárulnának a nemzet segítéséhez, de ha bőrüket továbbra is lenyuzhatják a hiénák, akkor a legjobb akarat mellett se vehetik ki részüket a segítségből olyan arányban, a mint azt tehetnék normális viszonyok között.

A világháború bebizonyította, hogy a gyomron fordul meg a háború sorsa. Ha tehát az Egyesült Államok célt akar érni, akkor okuknia kell a tapasztaltakon és elsősorban arra kell ügyelni, hogy a düllődő szemü élelmiszer-uzsora ne tegye tönkre a nemzetet. Mert hasztalanul sorozzák a katonákat, hasztalanul gyártják a sok puskát és ágyut, ha egyszer csődöt mond a gyomor és az éhező emberek kezéből kiesik a fegyver és a kalapács. Azért elsősorban ügyelni kell a mindennapi kenyérré, amiért a népek milliói imádkoznak, de amit markában tartott néhány — rabló.

A nagy nemzeti kölcsön kötvényeit kibocsátotta a kormány és most már a nemzet áll, hogy azokat meg is vásárolja. A kötvények negyedjél százalékot jövedelmeznek és miután az Egyesült Államok állnak jól a kötvényekért, így tehát azok megbízhatóságához szó se férhet. A kötvények eladásáért semmiféle közvetítési díj nem járul, elentétben a magyar hadikölcsön kötvényekkel, amelyeknek eladásánál meglehetősen zsiros volt a haszon. Az amerikai magyarság tőle telhetőleg kivette részét a magyar háborus kötvények vásárlásánál és így csak természetes, hogy az amerikai kötvényeknél se szabad elmaradnia. Ez az ország segítésre szólítja föl polgárait és aki tőle telhetőleg nem hajlandó a segítésre, az nem érdemli meg azt, hogy polgárjoga legyen.

Az Egyesült Államok háborus kötvényeinek vásárlása elsősorban jó és biztos üzleti befektetés, azonkívül pedig ki nem kerülhető hazafias kötelesség parancsolja azt, hogy eleget tegyünk a hazafias felszólításnak. Az amerikai magyarság minden megosztottsága és minden szervezetlensége mellett is legtöbb esetben megtette kötelességét. Megfogja tenni most is, mert az szinte elképzelhetetlen, hogy az amerikai magyarság közönyös maradjon akkor, amikor fogadott hazája hívja föl a segítésre. Tegye meg tehát kiki kötelességét!

A napokban két nagykaliberű szereplő tűnt le legalább egyelőre a — színpadról. Az egyik Theodore Rooseveltt, aki mindenáron szerepelni akart ebben a háboruban és heteken át nemcsak beszéltetett magáról, hanem az Egyesült Államok törvényhozásának nagy munkáját is valósággal megakadályozta az akarnokoskodásával. Wilson elnök végül leintette a harcias "ezredest" és ugyancsak komolyan tudtára adta úgy neki, mint a vele egy huron pendülőknek, hogy a háború sokkalta komolyabb és nehezebb valami, semhogy holmi nagyhangon hirdetett csepürágás beleszólhatna az intézkedésekbe. Rooseveltt morogva félrevonult és a naiv ujságok egy része nem átalotta azt írni, hogy ez pusztán politikai boszu műve volt a kormány részéről.

Rooseveltt ezredessel csaknem egyidejűleg letűnt Tisza István, a magyar miniszterelnök, akit Európa "vasemberének" emlegettek mindenfelé. Tagadhatatlan, hogy úgy Rooseveltt, mint Tisza, a maguk nemében hatalmas emberek. Egyiktől se lehet eltagadni a bátorságot, tudást és rátermettséget, de a változó időkkel egyikük se tudott lépést tartani, egyéni véleményük szembe került a közóhajtással és így mindkettőjüknek le kellett tűnniök. Mert mostan olyan időket élünk, amikor csak azok érvényesülhetnek, akik nem megkötni, de tőlük telhetőleg előbbre akarják tolni a reformok szekerét.

Minden jel arra mutat, hogy a nagy világvérzés következtében alaposan megváltozik a régi világ képe. De így is kell annak lennie, mert annyi vér és annyi könny nem ömölhetett csak úgy hasztalanul. Rettenő volt ez a világháború, de ha tengernyi vér kellett ahhoz, hogy elmossa a régi, korhadt rendszer oszlopait, akkor ez a sok vér még sem ömlött hiába. A háború a jelek szerint nem tarthat már sokáig és azért fázós tuzokként való gubbaszkodás helyett feszítsük meg mindnyájan izmainkat és a jövőbe vetett reménykedéssel segítségünk kitalni a nyomorgó emberiségnek kátyuba ragadt szekerét.

SZIVES TUDOMASUL.

Akinek előfizetése lejárt, sziveskedjék beküldeni a betegeket, mert június elsejétől kezdve egy hónapnál tovább senkinek nem küldjük a lapot, ha lejárt az előfizetése.

A magyarság figyelmébe.

Az Egyesült Államok elnöke kiáltványban fordult a nemzethez s felhívta mindenki figyelmét arra, hogy 1917 június 5-én nagy összejárási nap lesz, amikor is az ország mindazon lakosai, akik elérték 21-ik évüket és még be nem töltötték 31-ik évüket, jelentkezni kötelesek és pedig börtönbüntetés terhe alatt. Az elnöki kiáltvány főbb pontjai ezek:

A regisztrálás napja: Junius 5. az egész Egyesült Államokban.

Csak a 21 és 31 év közt levő férfiakat fogják regisztrálni.

Az Egyesült Államok minden részében kötelesek jelentkezni a jelzett korban levő férfiak, akár amerikai polgárok, akár idegen országok alattvalói. Minden 21—31 éves férfiaknak jelentkezni kell, tényleges katonai szolgálatban levők kivételével, még ha betegek vagy nyomorékok is.

Aki magával tehetetlen beteg s a házból kimozdulni nem tud, az

küldjön el valakit a megyei vagy a 30,000 lakosnál nagyobb városban a városi jegyzőhöz (Country clerk vagy City clerk) s kéressen regisztrálási űrlapot. Ezt aztán, ha már a kapott utasítás szerint kitöltötte vagy mással kitöltötte a beteg, küldje be posta útján vagy valakivel a regisztrálási tisztviselőnek abba a szavazó bódéba vagy helyiségbe, amelyben rendes választások alkalmával szavazni szokott, vagy szavazni szoktak a szomszédai. Egy kétfentes bélyeggel ellátott s megcímezett levélborítékot is mellékeljen az ivhez, hogy a regisztrálásról szóló igazolványt postán megküldhessék majd neki.

Aki június 5-én nem lesz azon a helyen, amelynek szavazó körébe tartozik, köteles minél előbb kérni egy regisztrálási űrlapot annak a megyének vagy 30,000 lakosunál nagyobb városnak jegyzőjétől, amely megyében vagy városban június 5-én tartózkodni fog. Ezt az űrlapot

a jegyző ki fogja tolneni s átadja az illetőnek, aki aztán köteles elküldeni abba a helységbe, ahol állandó otthona van, a szavazó körzete regisztrálási tisztviselőjének úgy, hogy ez június 5-én okvetlen megkapja.

A szavazóbódék és egyéb helyiségek reggel 7 órától este 9 óráig lesznek nyitva.

Ne mondja senki, hogy nem fogja regisztráltatni magát. Az ilyesmivel kérkedőket bejelenthetik és ha tényleg nem regisztráltatják magukat, irgalom nélkül elítélik őket.

Mindenkit megbüntetnek, aki nem regisztráltatja magát, még azokat is, akik avval fognak védekezni, hogy nem is hallottak a regisztrálási kötelezettségről. Megbüntetik és pedig nem pénzbírsággal, hanem börtönnel sújtják.

A regisztrálás, vagyis a katonai összeírás nem sorozás, ne gondolja hát senki, hogy a regisztrálással katonai szolgálatra kötelezi magát.

REFORMÁTUS.

A falusi suhanc orvosságért volt a patikában, a gyógyszerész kiadja neki és azt kérdi:

— Hát ostya kell-e hozzá?

— Nem kell annak ostya, mondja a suhanc, hiszen református!

VENDÉGLÖBEN.

Vendég: Hallja Rindskopf, ez az obrosz mán nadjon piszkos.

Vendéglős: Wie hajszt? Hát ozt hiszi az ór, hod csak maga türüli be a száját?!



inkább megfulok, de hamaly nem adom ki a pénzt.

*

Ha csak esküdni kell, hát én majd megesküszök. Melyt az eskü semmi. Én egy fületlen gombélyt is megesküszök. A pénzemelyt meg annál jobban.

*

A viszki álya is fölment. Hát mi lesz mály itt?! Hát csakugyan gelyint igyon mály az embely?!

Dongó new yorki képviselő.

— General Representative Office in —
New York, N. Y. — Manager: J. R. Arbócz,
686 ACADEMY STR., NEW YORK, N. Y.
Phone: St. Nicholas 9063.

HERZOG ZSIGMOND

bejegyzett szabadalmi ügyvivő és a budapesti kir. műegyetemen végzett okleveles mérnök.

SZABADALMAKAT

kieszközöl bel- és külföldön és azok értékesítését közvetíti.
116 NASSAU STREET, NEW YORK.
Este és vasárnap: 955 Second Avenue.

Tel. Princeton 2584-R.

DR. MAJOROS JÁNOS MAGYAR FOGORVOS

8820 Buckeye Rd., Cleveland, O.

Rendelő órák: Hétköznap d. e. 9-től este 8-ig. Vasárnap 2-5-ig.

DOLLÁRBETÉTJEI

3 SZÁZALÉKKAL
KAMATOZNAK

KISS EMIL

BANKÁRNÁL

133 SECOND AVENUE
NEW YORK

ÁLLAMI FELÜGYELET
ALATT.

Alapítva 1898.

DIŠZNÓFÜLÜ CSELFJ JÓŠKA

pénzváltó és farizeus delirium tremenciái.

JÖVEDELMJ adót kélynek, meg mindenféle adót akalynak. Hát hogy fizessek én jövedelmi adót. Nincs nekem semmi jövedelem. Szegény vagyok, akály a templyom egelye.

*

Még az kellene, hogy én mindenféle adót fizessek. Hát nem vagyok én szabad polgály?! Ha mán adót kell fizetni, hát akkoly inkább lenyelem a pénzem, akkoly

A nagyságos ur.

(Vigjáték két felvonásban.)

— Történik Pesten. Idő: jelenkor. —

I. felvonás.

(Reggel.)

Az asszony: Hát jól van, Mari, fölveszem magát szobalánynak.

A parasztlány: Igenis, kezit esőkölom.

Az asszony: Fődolog, hogy vigyázzon. Pesten sok a tolvaj meg a csirkefogó. Akárki jön ide, előbb jelentse be nekem, aztán majd én megmondom, hogy beeresztheti-e vagy nem.

Mari: Igenis, nagysága.

II. felvonás.

(Déln.)

Mari: Nagysága, kérem, egy hordár van kint. Beereszthetem?

Az asszony: Hogyne. Azt mindig beeresztheti, mert az — a nagyságos ur.

Az már más.



— Mondhatom szép dolog! Egy idegennek megengedted, hogy végig kiserjen az utcán?

— De mamuskám, hiszen méltóságos urnak címezték!

— Ugy? No az már más!

MÉG AZT SEM IRTA.

— Én mondom magának Herr vün Schoszberger, o Petőfi von a legnagyobb poet az egész világon.

— Odjan kérem... odjan kérem... A Petőfi irta meg a Faust és azzal püktöm... semmi mást.

— De Herr von Schoszberger, hiszen a Fausztot a Heine irtó...

— Nü látja! Hát még azt sem nem irta Petőfi.

VEGYEN KERÉKPART.

Egyike a legjobb befektetéseknek manapság, ha az ember vesz egy jó kerékpárt. — Biciklizzen munkájába, ugyszintén haza s megtakarítja úgy idejét, mint pénzt, mert nem kell carferet fizetnie s nem kell várakoznia vagy gyalogolnia, amikor már ugyis el van fáradva.

Biciklizzen ki a szabadba barátaival ünnepnapokon vagy munka után. Menjen ki, amikor csak teheti a szabadba, ahol a fű nő és virágok illatoznak. Ön biciklijével gyorsan és minden költség nélkül fog odaérni.

Biciklizés által kellemes és hasznos testgyakorlatban lesz része, amelyet más uton nem kaphatna meg.

Vegyen egy biciklit és legyen független. Lehet, hogy a háboru tartama alatt a vasutak vagy villamosok rendetlenül vagy nem pontosan fognak közlekedni, hanem az, akinek egy biciklje van, az akkor jön és megy, a mikor jól esik neki és soha nem késik el.

Nem föltétlenül szükséges, hogy egy díszes biciklit vegyen, hanem ha vesz, úgy vegyen egy megbízható cégtől, akkor biztos lesz, hogy rendes kiszolgálásban részesül. Mi személyesen ismerjük mindazon bicikligyárosokat, akik nálunk hirdetnek és tudjuk, hogy önt rendesen fogják kiszolgálni. Ha ez idén akar egy biciklit venni, úgy vegye meg azt azonnal, mert tudunk szerint az árak rohamosan emelkedni fognak.

Mr. Louis N. Hammerling, aki most volt Chicagóban, tökéletesen megvizsgálta a Mead Cycle Company telepét és nagyon kedvező nyilatkozatot küldött nekünk. Azt írja, hogy meggyőződött róla, hogy a társaság minden egyes biciklit postai rendelésre ad el, amelyek mind a legfinomabb gyártmányok és az árak a lehető legolcsóbbak. E gyártelep megtekintése után még azt is kijelenti, hogy nem hiszi, hogy még egy oly hely létezne, ahol olvasóink oly olcsón kaphatnának biciklit, mint a Mead Cycle Companynál Chicagóban.

Laczkó József híres ember;
A szkunerre láncot nem ver.
Bátran rakja ki a bárta,
A mérges meg olyan nála.
Hogy ki abból jól benyalkal,
Vén korában is fiatal.

3107 Rawlings Ave., Cleveland, O.

Galbos János szalonjában
Vigan szól a nóta.
Pohár hozzá a hegedű,
A vonó a kőta.
Aki hozzá betér,
Meg nem bánja soha:
Mert Galbos itala
Nem hitvány, mostoha.
GALBOS JÁNOS szalonja
3204 Cumberland Ave., Cleveland, O.

SCHWARTZ B.

2830 EAST 79. STR., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.
Mindenféle ital kiesiben és nagyban.
Vidéki megrendeléseket is elfogad.

Detroitban nincs magyar, ki
Günsberg Lajost nem ismeri,
Ha pedig van, azt a ragya
Bizonyosan meg is veri.
Ez a város mostanában
Rohamosan halad, épül,
De nem lenne tökéletes
Soha Günsberg Lajos nélkül.
A nagy város közepében
Van a Günsberg Lajos boltja;
Drága pénzen végtől-végtig
Gyönyörűen kifiksoltta.
Akit utja a városba
Visz majd gyalog vagy szekéren:
Ne tegye meg azt a szégyent,
Hogy ő hozzá be ne térjen.

DETROIT LIQUOR CO.

93 Michigan Ave., Detroit, Mich.

JÓ BOR, JÓ EGÉSZSÉG!

2633 E. 89. St.

Én, Veterán Pesta hatvanszor esküszök, hogy soha olyan jó bort nem ittam, mint Juhász Pistánál, a Boltonon. Azért, aki jó bort akar inni, vegyen tőle. Atreca:
JUHÁSZ ISTVÁN, corner Kennedy és E. 89. St., CLEVELAND, O.



Még a csirke is azt csipogja a detroitai magyar negyedben, hogy Kar Janesinál kapható a legjobb californiai bor.

Mivel pedig "bort iszik a magyar", azért jó lesz benézni Kar Janesihoz.

KAR JANCSI

2126 W. Jefferson Ave.,

DETROIT, MICH.

AKI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI KÉRJEN

Palugyai J. és Fiai

pozsonyi világhírű cég által töltött és csakis eredeti ládákból szállított borokat.

VIDDER EMIL 40 AVE C.
NEW YORK.

képviselő.

Egyedüli képviselője a SALVATORFORRÁS ásványviznek.



MUFFOL MISKA főburdos vélekedései.

HÉJ, azt a fűdzfán füttyölőjét ennek a nyavajás világnak, hát mi lesz belőlünk, ha tovább is így mén minden. Aszondik, hogy mán a misziszeket is beveszik katonának, hát akkor egész megfordult a világ. Mer igaz, hogy eddig is elég katonás vót némejjik miszisz, de hát csak otthun oszt nem vitték a lövészárókba. No, mondok, ha mán a misziszeket is elviszik, hát biztosan lesz nagy lövődözés. Jubecse!

*

A zargentini miszter meg igen szerette a potya Dongót oszt mindég átküzdözte a jányát a szomszéd bodikhoz a Dongójér. Eccer oszt allett a nóta végi, hogy a görlit megcsipte a dongó. Most igen vakari a fejét a miszter oszt aszondi, hogy mégis csak ócsóbb lett vóna, ha leszurkolta vóna a Dongójér a két beteget. De hát aszondi a régi szóbeszéd, hogy a fősvény rendesen duplán fizet.

*

A thorpei bodik meg elmentek májust muzsikálni, de igen meglyárták, merhogy a zegyik hejjen nem tutták órajtosan elhuzni a miszisz nótáját, oszt ezér fogta a miszisz a seprőt oszt úgy elhuzta a bodik nótáját a nyelével, hogy még most is arrul kódnak.

*

Részinbe meg a zegyik bodi meg-unta a betyár burdot oszt a zulyságokbul keresett menyasszonyt. Hát tanált is egy órajtosat oszt vett neki egy 75 talléros gyűrőt meg egy 25 talléros bugyogót. Meg is vót a lagzi, oszt a zegyik násznagy igen forgott az új menyecske körül. Mikor osztán el akartak menni a zotomobilon, hát a menyecske csak a násznagy mellé akart ülni. Mérges lett ezér a vőlegény oszt csunyán összehorgolt a zuly pár. A násznagy policér telefo-

MIKOR A CSAKÁNY FÉNYES.

*A bradley-i bányásznak
Fényes a csákánya,
A bradley-i legénynek
Congo-n van a párja.
Ujságügnök előtt
Táru bányász-ajtó
S minden gallonosból
Huzódik a dugó.
"Isten hozta!" — mondja
Minden ház gazdája,
S a miszisz rögvest nyul
A strimfli szárába;
Előszedi onnan
A jó betegeket,
Amiket az ügnök
Szívesen szedeget.
Fájntos az élet
A bányás plézeken,
Csak egy a baj, hogy ott
Bárha térdre rogyott:
Nem ügnök, de mérges
Jár csak szekereken.*

Irtá CSEH IMRÉNÉL

ANDREÁNSZKY GYULA,

a Dongó hátramozdítója.

nált oszt a bíró elibe került a zuly pár meg a násznagy. A bíró azutég aszonta, hogy két polie vigye el őket, mámind a zuly párt, oszt zárja be őket egy rumba. Ha megint veszekednének, hát vigyék őket a dsélbe. A policok úgy is tettek oszt a zajtónál vártak egy darabig. De hogy bent csak sóhajtoztak, hát elment a két polie a násznagygyal. Oszt így rendbe gyütt minden, csak a násznagyon törte össze a seprő nyelét a miszisz.

*

No, de nem szavazok mán többet, merhogy a zegyik miszisz elhitt iboját szedni, hát mondok legyék meg a kedve. Csak a za baly, hogy sok az eső, hát sáros lesz a zember. De azér én redibe vagyok. Jubet!

Prokopp Tamás magyar ember
Tetőtől talpáig,
Nála még az ellenség is
Jóbarátta válik.
Magyarosan adja a szót,
Nem himez, nem hámoz;
Nem ver oda minden garast
Kétszer a fogához.
Aki az ő italától
Jókedvre nem éled:
Ninesen abban leccényi vér,
Egy szikrányi élet.

PROKOPP TAMÁS
626 South Str., Detroit, Mich.

HOTEL MIDDLESEX.
Woodbridge-on (magyarul Ubrics)
van Amerika egyik legüsztebb hotel-
ja, a melynek GALAJDA PISTA a tu-
lajdonosa. Valóságos minta-szálloda.
Étel, ital s szivar olyan van nála,
hogy az embernek hét rőfre nyulik
utána a nyála.

Földikém!

Odahaza a Földből éltél, ki tudná
hát jobban, mint te, hogy

10 hold földből

milyen paradiesomi életet tud terem-
teni magának a földművelő magyar
ember!

Tíz hold föld éppen annyi, amennyi
a te erős két karodnak elég. Több,
sok; kevesebb nem elég.

Ha tehát megértetted már, hogy a
gyárban, a bányában a sirig sem vet-
heted le az igát, hogy a bizonytalan
végü háboru végére spekulálnod any-
nyi, mintha a tétovázásnak ezt az ide-
jét kivetnéd az életedből; ha beláttad
már, hogy

aki ebben az országban nem boldo-
gul, annak az édes anyja emlőjén is
éhen kell halnia:

AKKOR ITT AZ AL- KALOM!

Nem a világ másik végén, nem is-
meretlen helyen, ismeretlen éghajlat
alatt, nem most irtott, vadonban, nem
ahol most kezdik, most akarják, most
próbálják a te kis pénzescéddel, a
te nehéz verejtékeddel kezdik, akarják
és próbálják, hanem ahol már biztos
alapokon, java sodrában hőmpolyóg,
virágozik, pompázik.

az amerikai jólét,
az amerikai ipar,
az amerikai kereskede-
lem;

az Egyesült Államok leggazdagabb,
leghatalmasabb államában:

NEW YORK ÁLLAM SZIVÉBEN

vasut, vízi utak, árura éhes óriási
piacok közepe, 10 acer zsiros, jó
földön, nyole szobás, jó házban, min-
den szükséges gazdasági házzal, csirke
állal felszerelve kezdhetsz hozzá a
gazdálkodáshoz.

Ez nem lotvigékedés, ez egy alkal-
mi vétel, ötezer dollár az ár. A farm-
ra semmi teher nincs. A lefizetés
rendkívüli könnyű feltételek alatt
megy. A farm Ellenville-ben, Ulster
Countyban van.

Földikém, ha meg akarsz ragadni
ezt a ritka jó alkalmat, fordulj teljes
bizalommal az alábbi címre:

JUL. R. ARBOCZ
686 ACADEMY STR.,
NEW YORK CITY.

A KIRÁLY NEVÉBEN.

Az egyik pesti bíróság tárgyalótermében valóságos színházi előadást rögtönzött a hallgatóság számára egy vádlott.

Egy öreg, ravasz és többször büntetett zálogházi közvetítő állott a bíró előtt, akinek minden kérdésére valami elmékedéssel, tréfával felelt. A hallgatóság soraiban minden percben végigzugott a kacagás, a bíró pedig egyre türelmetlenebbül és dühösebben intette rendre az izgágáskodó és kedélyeskedő vádlottat.

De azon nem fogott a jó szó és végre is, amikor egy erőlyes és szigorú rendreutasítás után megint csak tiszteletlen és vicces választ adott a bírónak, a bíró elítélte ötven korona rendbírásra.

Kihirdette, hogy ő felsége a király nevében ötven korona bírságra ítélte a vádlottat, aztán tovább folyt a tárgyalás.

A vádlott tíz percere elesenededett. De aztán újra kezdte a komédiát, úgy, hogy a bíró kénytelen volt újból ő felsége a király nevében rendbírással sújtani. Ezuttal már száz koronával és ama fenyegetés kíséretében, hogy ha még egyszer szemtelenkedik: lecsukatja.

Az ítélet kihirdetéséig nem is történt baj. De mikor aztán a bíró — természetesen ismét ő felsége a király nevében — kihirdette az ítéletet, mely háromszáz korona pénzbüntetésről szólt, az öreg vádlott felnézett a király arcképére, amely ott függött a bíró feje fölött és nyugodtan csak ennyit mondott:

— Egészen szépen megy az üzlet!

ALEXANDER DÉNES

bejegyzett szabadalmi ügyvivő és a budapesti kir. műegyetemen végzett okleveles mérnök.

SZABADALMAKAT

kieszköztet bel- és külföldön és azok értékesítését közvetíti.

131. E. 23. UTCA, NEW YORK, N. Y.



SZUSZOG PALLYA levelei az ókontriba.

KELT levelem Gyásztón, Pa., 1917-hét mályus 20-usz. Kedves egyetlen lyó Párom Boresa. Kévánom az felettünk lakozó felséges Uristentül, hogy friss lyó egésségbe tanájjon ez a pár sor írásom, akit magam is tiszta szivemből kívánok neked. Igaz, hogy mostand esztet a levelet el nem küldhetem neked, de malyd elteszem szépen a kuferd ajjába oszt ha mán végi lesz az háborúnak, hát maly elküldöm vagy pejig havaviszem salyátkezüleg, akit tudom hogy magad is szeretnél.

Hát mán most arrul is tudósítalak, kedves egy lyó Párom, hogy ittend is sorozni fogik a legényeket akártsak az öreg hazába mámind otthun csak asztat nem értem, hogy ugyan hogy is mehetnek sorozásra a zitteni legények, mikor még gatyájok sines osztég bokrétát se tesznek a kalapjokra. Meg azutég még csak el se danólhatik, hogy aszongya, hogy

Mikor engem az főorvos vizitál.

No de csak ne féjj mer mán engem ugy se soroznak be merhogy először elvettem mán az csikó fogajimat

KÉT SZÉK.

Az "ezredesnek"
Megmondták szépen:
Nem lehet ülni
Manap két széken.
A nagy haragtól
Foga összeroppant,
Mert a két székek közt
A földre pottyant.

meg azutég én mán letuffam a három keserves esztendőt, hát így nem lehetek még ecker táglík, merhogy egy rókárul még Amérikába se nyuznak le két bürt. Nosze!

Oszt hogy megérd a dógot, hát a nosze annyit tesz, hogy de nem ám. A jesze meg annyit, hogy de bijony. Hát furesa beszéd, de a zánglius nem tehet rula, hogy neki ijjen jutott az bábeli osztoszkodásnál. Oszt amég a legfuresább, hogy mikor a zánglius nem bán valamit, hát mindég csak a hajdut emlegeti oszt aszondi hogy hajdunkér. Pedig abbul nálunk még a cigány is mentül kevesebbet kér.

Maj a gyüvő levelembé többet is megírok merhogy nagy mácsolás lesz tekerési napra, hát arra készülődök. Asztat is megírom, hogy mi az mácsolás meg az tekerési nap, oszt maj melátd te is.

Most mán bézárom levelem oszt szivbül ölel meg tsókol a te hites párod gut bály

Pallya.

Vót-é fagy Urbánra, merhogy itt nem vót.

HORVÁTH KÁLMÁN esárdájában

Van jó ital télen, nyáron;
A sok pohár glédában áll
Szünet nélkül ott a báron.
Akinek a gyomra fáj, vagy
Szomjuságtól torka szárad:
Jobban lesz, ha raduvéban
Bárójához odafárad.

HORVÁTH KÁLMÁN

2150 W. Jefferson Ave., Detroit, Mich.

A new yorki magyarságnak legkedveltebb étkező és szórakozó helye a

NEW CAFE MONOPOL

145 Second Ave., New York, N. Y.
Bankettekre, lakodalmi és színház utáni lakomákra különös gond fordítva.

Tulajdonosok:

E. Rosenberg és C. S. Lowy.

A. STRASSBURGER & CO.

Imakönyv, olvasmány, pipa, dohány és más hazai áru sehol nem kapható oly nagy választékban, mint nála.

925 FIFTH AVE., PITTSBURGH, PA.

Betéteket elfogad
és kamatoztat a

NÉMETH JÁNOS ÁLLAMI BANK

395 BROADWAY

NEW YORK

Az udvariasság.

Egy kis vidéki városban műkedvelő társaság alakult "Az ember tragédiája"-nak előadására.

A műkedvelő társaság nagy fába vágta a fejszéjét, nehéz dologra vállalkozott, de végre is ambiciózus munkával, fáradságot nem ismerő hitartással eljutottak az előadásig.

A főpróbán azonban váratlan akadály merült fel. Éva személyesítőjét — egy helybeli ügyvéd szép fiatal leányát — valaki felvilágosította, hogy szerepében van olyan mondás, amelyet egy tisztességes urilány nem mondhat el a színpadon — annyi ember előtt.

A kisasszony gondolkodóba esett és kijelentette, hogy az illető uribernek igaza van, ő azt a mondást nem mondja el, inkább lemond az utolsó percben az előadásról.

Kérlelték, kapacitálták, magyarázták neki, hogy az csak szerep, azonkívül meg annyira fontos mondás, hogy kihagyni nem lehet: mindhiába!

Végre is a rendezőnek mentőötlete támadt. Az önérzetes kisasszony fellepett, eljátszotta Éva szerepét, de amikor az ébredés jelenete következett, nem Éva szólalt meg, hanem az Ádámot személyesítő helybeli fiatal tanár, szemléstüve:

— Apának érzem magamat!

HONFITÁRS!

Maholnap a rózsá is virít, hát a te betegeid mikor virítanak ki a Dongónak?!

KEREKES JENŐ

URI PRIMÁS

elsőrendű zenekarával ajánlkozik lakodalmaikra, keresztelekre és mulatságokra jutányos áron. — Esténként a saját restaurántjában játszik.

2150 W. JEFFERSON AVE., DETROIT, MICH.

A "LEBETEGEDÉS."

(Mikor a Dongó hátramoszditója jár a plézen.)



— Kománé, én már "lebetegedtem"! — Igazán?! Hát küldje át hozzáam is azt az ágentot.

AMERIKAI ISKOLÁBAN.

Azt kérdezi a tanító az iskolában:

— Jimmy, ki volt az első ember?

Felel Jimmy:

— Washington György.

— Igen, — mondta a tanító — Washington György első embere volt korának, hazájának és mi tiszteljük őt. De én úgy értettem a kérdést, hogy ki volt az első ember a paradicsomban?

— Hja ugy? — mondja a gyermek — most már tudom. Ádám volt az első ember. Nem tudtam, hogy külföldieket tetszik kérdezni



Amerikai magyar lapokból.

"Örömház."

"Öröm a háznál." De nem Reza István new brunswicki lakos házánaál, a kit azért zártak le, mert "örömházat" tartott. Láb Annát, mint koronatanut szintén őrizet alá vették.

*

Csodabogár.

A helyi szalonokban e héten a következő szöveggel ellátott "biznisz" kártyák voltak kirakva:

Tibor Farkas

Detroiti Kafe Har Es

Restoran és loncs rum

New Brunswick, N. J.

Egy újris ember hozott egyet irodánkba és azt kérdezte, hogy nem-e lengyel a szöveg. Akik helyesen megfejtik, hogy a fenti kártya milyen nyelvű, 25 dollár jutalmat kapnak.

*

Akik "angolul" beszélnek.

Két földi a szalonban még egy-egy pohár sört iszik, amíg a new brunswicki "káré" megjön. Éppen az utolsó kortyot hörpintik le, a mint a villamos a szalon előtt tovarobog. Erre így fakad ki az egyik:

— Ezt a kárét bizony "elluzoltuk."

— Nem jól van az angolul mondva "elluzoltuk" — vág közbe a másik. — "Elmikszoltuk" a helyes angol kifejezés.

*

Figyelem róm. katolikusok.

Amerikában sok magyar "pléz" van, ahol pap hiányában nem tudnak szervezkedni. Ahová pap kellene, irjanak ezen címre: Rev. Rom. Cath. Priest.

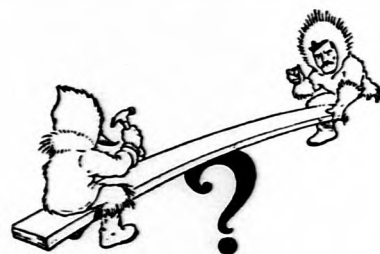
Bábás Józsefné

FÉNYKÉPÉSZETI MŰTERME

2281 W. Jefferson Ave.,

DETROIT, MICH.

DEMCHÁK ISTVÁN
LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.
 HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA-RUM.
 AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.
 8933 BUGKEYE RD. (177 SO. WOODLAND) CLEVELAND, O.
 IRJON ÁRJEYZÉKÉRT



A NIAGARÁNÁL.

(Moziképek.)

I.

BAJOS, ifju leány haladt
A Niagara-hídon át,
Vágyakozva sok tekintet
Követte a lábnyomát.

Tudta a lány, hogy figyelik,
Gondolt tehát egy nagyot
S egy hirtelen mozdulattal
A párkányra felkapott.

A korlátra mikor hajolt,
Mégfogta egy erős kéz...
Megremeg a lány s a férj;
A két szempár összenéz.

Keserűen szól a leány:
"Mit sem ér az életem...
A gondokkal telt világot
Régóta nem szeretem."

II.

A megmentő esdve kérdi:
"Tudja: mi a szerelem?!"
Ha ön most a mélybe ugrik,
Én is oda követem."

"Ne haljon meg, legyen enyém;
Gondja többé nem lehet.
Gazdag vagyok"... És a leány
Sirás helyett már nevet..."

III.

Évek mulnak. Bánatos hölgy
Vánszorog a hídon át,
Se tekintet, se sóhajlás
Nem követi már nyomát.

Arca halvány, ajka petyhüdt,
Szemtüze már nem ragyog...
Látszik rajta, hogy az Élet
Rugott rajta jó nagyot.

Áthajlik a hidkorláton,
Lent az örvény kavargó...
Egy loccsanás...
És elnyelték a habok.

SZTARNA PÉTER PÁL.

COLUMBUS.

— Ki volt Cristoph Colombus?
— Madár!
— Már hod volna madár? Mivel
todnál ezt bizonyítani?
— Nü! a Colombus tojás kotya?

A VASKORONA REND LOVAGJA.

— Nü? Nem is grotólálja nekem,
hod lettem a vaskuruna-rend lovagja?
— Gratulálok, de tod már lova-
golni?

SE GRÓF, SE KÖVET.

Körmeit faragesálja a palóc gyerek.
rászól az apja:

— Adta kölyke, teszed félre mind-
járt azt a bicsakot! Meég a keörmöd
pucováló! Haát mi vagy te, heé?
Nem vagy te se geróf, se követ!

AZ ELNÖKI ELÖNYÖK.

Wisconsin állam egyik magyarlakta
helyén beszédet tartott egy honfitárs
és a többi között ezeket mondotta az
egyleti életről:

... "Az elnököt azér választik, mer
annak háromfertállal több van,
mind egy közönséges tagnak..."

HÁZTÜZNÉZŐ.

Karfunkesz ur: — Nü elakarja
venni az edjik lányom?

Abeles junior: — Legforrób vád-
jam.

Karfunkesz: — Nü Száli a legfia-
talopp kopja 50.000 floren, Rükfe a
középsü kapja 75.000 floren és Chan-
nika a legidősp kapja 100.000 floren.
Válassza!

Abeles junior: — Herr von Karfun-
kesz! Nines tolán ed lánya aki még
üreggepp?

LEGYEN A SAJÁT MESTERE.



Bármit is hozzon a háboru
Legyen háboru vagy béke
**szeressen be magának egy
Ranger kerékpárt** és sosen
fog elkésni munkájából, a
templomból, sem pedig barátjának,
kedvesének, családjának találkozásáról.
Riciklizzen-haza munkájából, míg má-
sok váraoznának s gyalogolnak.

Válasszon **44** különböző mintájú,
szinü s nagyságu "**RANGER**" kerék-
pártól. Mind szinezve uj nagy képes
árjegyzékünkben. Mindenféle bicikli-
ből a legnagyobb raktárt tartjuk a vi-
lágban, GYÁRI ÁR, \$15.75-től fölfelé.

30 napi próbaidő Mi az ön ál-
tal kiválasztott
"**RANGER**" kerékpárt elküldjük ci-
mére és mi fizetjük a SZÁLLÍTÁSI
KÖLTSÉGEKET is **30 napi használati**
próbára. A próba teljesen a mi költ-
ségünkre megy.

Ne küldjön pénzt hanem vágja ki még
ma az alábbi szel-
vényt és küldje be hozzánk, a mi nagy ké-
jes árjegyzékünkért és **30 napi ingyenes**
próba ajánlatunkért.

Dept. 9 C.

CHICAGO, ILL.

VÁGJA KI E SZELVÉNYT ÉS KÜLDJE BE MÉG MA Mead Cycle Co.

Chicago, Ill. Kérem küldjék meg nekem nagy képes árjegyzéküket, a gyári
árakkal, ugyszintén a **30 napi ingyenes próba ajánlatot**. Jelzem, hogy én nem
kötelezem magam semmire sem.

Név

Utca

Város

Állam

TALÁNY.

Mi ez?

K 6-h $\frac{\text{á á á}}{0}$

A megfejtés díja: **egy szép könyv.**
A megfejtés beküldésének határideje: **1917 június 9.**

A mult számban közölt talány megfejtése:

Hattyu.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Hornyák János, Kovács Mihály, Kis Péter, Klein V., Piriczky Mihályné, Német Pál, Szabó János.

A jutalmul kitűzött könyvet **Hornyák János** (Granttown) nyerte meg.

FALUSI EMLÉKEK.

Egy pesti kis fiu először volt falun a nyáron és annyira, amennyire, megtanulta a falusi dolgokat. Az apja borzasztóan örült ennek és egy napon kihallgatta a fiut, mint valami tanító, hogy lássa az előmenetelét.

Azt kérde tőle:

- Mikor érik a sárgabarack?
- Nyáron.
- Jól van. Hát az őszibarack mikor érik?
- Ősszel.
- Kitűnő.
- Hát a körte mikor érik?
- Az is ősszel érik, de nálunk nincs. Csak a szomszédnak van.
- Jól van. És mikor szedi az ember a körtét?
- Erre kis habozás következik. Aztán fölragyog a fiu arca. Szeliden szól:
- Mikor a kutya meg van kötve.

KESZEYNÉL a vörös bor
Valóságos tenger.
Kedve szerint ihatik ott
Minden magyar ember.
Akinek a vére kevés,
Vagy hitvány a gyomra:
A doktor is hozzáküldi
Egy kis vörös borra.

KESZEY JÁNOS,
293 Mackie Ave., Detroit, Mich.

Aki hírét nem hallotta
Szöllősy Kálmának,
Nem tudhatja igaz sorát
Ennek a világnak.
Ott mulatnak a magyarok
Minden áldott este;
Jó italtól az orcájuk
Rózsásra van festve.
Ital mellett a szíves szót
Nála nem sajnálják,
Magyar testvér, nézz be hozzá,
Azt a kutyafáját!

SZÖLLŐSY KÁLMÁN,
135 Crossley Ave., Detroit, Mich.

JÓKIVÁNSÁGOK A "MAJNÁS
PLÉZEKRŐL."

*Az öreg Csáky csizmadia burdosa
fejelje meg a fejedet, ha potyán ol-
vasod a Dongót.*

*Annyi ital jusson neked, akár-
csak Veszprém Szalókon Péntek
Lacinak, ha le nem szurod a be-
tegeket.*

*A Pápay Sándor suszter burdo-
sának ujságja legyen a te ajándé-
kod, ha ki nem nyögöd azt a két
beteget.*

*Fordulj le a trágyás székéről,
akárcsak Tóth Pista, ha még to-
vább is félted a betegeidet.*

*Tekerésin dékor tekerjék ki a
nyakadat, ha elkivánod a Dongó
beteget.*

*Légy te a "suger krikí" borbély
és annyi kelés nőjjon a nyakadon,
ahányszor elkivánod a más Dongó-
ját potyán.*

*Csodálkozzál te a kettős borjun,
akárcsak a Csáky burdosa, ha le
nem nyögöd a nyáron a betegeket.*

JÓRAVALÓ MAGYAROK.

Legutóbb a következő jóravaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Novák István és Mackay József (South Norwalk), akik 26 egészséges "beteget" rukkoltattak be egyszerre. Kovács József (Trenton), Kish Ferenc (Buffalo), Naményi J. (East Chicago), Gagy János (Youngstown), Dr. Backy Gyula (St. Louis), Nagy István (Monessen), Weisz M. (Detroit).

Fogadják a Dongó köszönetét. Reméljük, hogy a jó példa minél több követőre talál.

A "DONGÓ" NEW YORKBAN.

A new yorki magyarság kényelmére ezután példányonként is árusítjuk a Dongót és pedig a következő "stand"-eken:

8-ik utca 2nd Ave. és 1st Ave. sarok.
10-ik utca 3rd Ave., 2nd Ave. és 1st Ave. sarok.
14-ik utca 1st Ave. sarok.
50-ik utca 2nd Ave. sarok.
65-ik utca 2nd Ave. sarok.
67-ik utca 3rd Ave. sarok.
72-ik utca 2nd Ave. sarok.
76-ik utca 3rd Ave. sarok.
80-ik utca 2nd Ave. sarok.
86-ik utca 2nd Ave. sarok.
116-ik utca 3rd Ave. sarok.
117-ik utca 2nd Ave. sarok.
149-ik utca 3rd Ave. sarok.
Továbbá a következő magyar üzletekben:
Kiss Emil banküzletében.
Mrs. E. Mendelsohn virágüzletében.
Róth Sámuel gyógyszerárában.
Kerekes ujságüzletében.
Varga J. gyógyszerárában.
Felvilágosítással szívesen szolgál a new yorki iroda: 686 Academy Str. — Telefon: St. Nicholas 9063.

BÁTHOR KÁLMÁN neve szerint
Bátor és nem gyáva:
Hitvány vizet nem töltenek
Nála a pohárba.
Italától a beteg is
Lábra áll egyszerre,
Nincs szüksége se doktorra,
Se patikaszerre.

**DEARBORN ÉS HARBOUGH UTCÁK
SÁRKÁN, DETROIT, MICH.**



A DONGÓ POSTÁJA.

M. Z. Kivánsága szerint "némi reperálás után" kidongjuk.

Sz. M. Ezekből is lesz valami, de máskor ne használjon plajbászt.

T. F. A "beteg" egészségben megjött. A küldött dolgot kidongjuk.

V. P. Köszönettel vittük és fölhasználjuk. Legyen máskor is szerencsénk.

Cs. L. A "megoperált betegek" megérkeztek, de azóta meghaltak. A vice nagyon jóízű és annak rendje-módja szerint "kifikszo-
juk."

Z. M. Amint láthatja, kidongtuk.

M. G. Bevettük a küldött dolgot a "Dongó biznissz"-be és közreadjuk.

Kanadai. A viccet megkaptuk. Hát egy pár beteg nem kerülne ott?!

M. L. Nem rossz. Küldjön máskor is ilyesmit.

Novák I. A 26 beteget köszönettel vittük. Legyen szerencsénk minél gyakrabban és minél vastagabban.

Hátráfekosok. Jó lesz leszurni azokat a régen várt betegeket, mert aki szépen nem fizet, azt csúnyán elküldjük a lövészárokba, hogy ott az öreg 42-es nyomja ki belőle a betegeket.

V. V. Igaz van! Miért is fizetne elő a magyar lapokra, mikor kötelet is vehet azon a pénzen.

Detroiti. Hogy láttuk-e azt a koporsó-hírdetést? Hát hogyné láttuk volna?! Lehet az ilyesmit elnézni? De hát drága a kenyér és azért "spóroljunk a koporsón".

Türelmetlen. Szíjda az express társulatot. Arra először is nagyon ráfér, azután pedig nem törődik vele.

Több dologról máskor szólnak.

Kulisszák közt.

1. színészférj: Ugyan, hogy enged-
heted meg a feleségednek, hogy udva-
roftasson magának?

2. színészférj: Hja, ezt kikötötte ma-
gának a — házassági szerződésben!

MAGYAROM!

A hollók vitatkozzanak a sze-
meid színe miatt, ha ellopod a más
Dongóját!

W. H. Schwartz Első magyar
ügyvéd és hi-
tes közjegyző
Ohio államban. 512 Society for Sa-
vings épületében, Cleveland, O.
Telephone: Cuyahoga Central 3350-R.
Bell Main 3758.
Vasárnap délelőtt csak 11-ig az iro-
dában.

GULYÁS GYÖRGYNÉL pihenése
Soha sincsen a pohárnak,
A bánatot nem ismerik,
Aki hozzá be-bejárnak.
Keresse föl, kít az élet
Kegyetlenül nyakon vágott,
Talál ottan jó italt is,
Ráadásul barátságot.
Muzsika is szól ott néha
És a jókedv egész tenger;
Kedve szerint mulathat ott
A bujdosó magyar ember.
GULYÁS GYÖRGY
65 West End Detroit, Mich.

MURAD



THE TURKISH CIGARETTE
Everywhere Why?



Anargyros
CORPORATION

*Makers of the Highest Grade Turkish
and Egyptian Cigarettes in the World*

15 Cents